

بانکوک: ایستگاه آخر هیأت ایرانی در جنوب شرق آسیا

## روحانی: ظریف حرف‌های نیشدار را تحمل می‌کند



عکس: پایگاه اطلاع‌رسانی ریاست جمهوری

مبارزه شود و نباید اجازه دهیم این راه غلط و کشتار و آدم‌کشی در منطقه ما ادامه یابد و باید جلوی این فاجعه را بگیریم».

**توهم‌زدایی**

رئیس‌جمهور کشورمان در سفر دو روزه خود، با ایرانیان مقیم مالزی نیز دیدار کرد. او ایرانیان خارج از کشور را سرمایه ملی و عامل پیوند منافع ملت ایران و نیز کشوری که در آن زندگی می‌کنند دانست و گفت: «همه باید با اخلاق و رفتارمان از آبروی ایران و منافع مردم حراست کنیم که این یک وظیفه بزرگ است».

روحانی با تأکید بر اینکه اخلاق و رفتار از علم مهم‌تر است، گفت: «اولین وظیفه ما توهم‌زدایی بدخواهان نسبت به ایران، حکومت اسلامی و فرهنگ و جامعه ایران است. دشمنان توهماتی نسبت به جامعه ایران، مثل ایران‌هراسی می‌سازند که هرگز با واقعیات نمی‌خواند. باید با منطق و اخلاق اسلامی و ایرانی توهمات را از بین ببریم. در زمینه هسته‌ای که دکتر ظریف بار مسئولیت سنگین ملی را به دوش کشیدند یکی از کارهای اصلی ما توهم‌زدایی بود».

او به برخورد‌ها در این زمینه اشاره کرد و گفت: «دکتر ظریف الان هم گاهی حرف‌های نیشدار را تحمل می‌کنند. وقتی خدا می‌خواهد اجر و مزد بدهد همین است. گاهی نیش‌ها در ایسن دنیا به نوش‌ها در آن دنیا تبدیل می‌شود و البته مردم قدردان زحمات خادمان خود هستند».

رئیس‌جمهوری خاطرنشان کرد: «مدام می‌گفتند ایران در حال ساخت بمب هسته‌ای است. حال مشخص شده که همه این حرف‌ها ایران‌هراسی و توهم‌زایی بود. البته بعضی شعارهای پشت بلندگوها هم این توهم را بیشتر می‌کرد. عده‌ای برای خاموش‌کردن آتش، آب و بنزین را اشتباه گرفتند. کار ما این بود که توهمات و تصورات ناپجا را بزداییم. یکی از این توهمات هم این است که می‌گویند ایران می‌خواهد همه مسلمانان را شیعه کند. البته ما افتخار می‌کنیم که شیعه هستیم و استدلال هم می‌کنیم، اما تشیع خود راه روشنی است و نیازی به تحمیل آن به دیگران نداریم».

او فراهم‌کردن شرایط برای توسعه روابط کشور را رسالت ایرانیان مقیم مالزی دانست و تأکید کرد: «باید ظرفیت‌های ایران را به مالزی و ظرفیت‌های مالزی را به مردم ایران معرفی کنید».

حسن روحانی، رئیس‌جمهوری کشورمان، روز گذشته به آخرین مقصد سفر خود در منطقه آسیای جنوب‌شرقی رفت تا در دومین اجلاس سران مجمع گفت‌وگوی همکاری‌های آسیا (ACD) شرکت و با مقامات تایلند درباره مسائل دوجانبه دیدار کند. او پیش از رسیدن به بانکوک، در کوالالامپور با نخست‌وزیر، رئیس مجلس، ایرانیان مقیم و نجیکان علمی و فرهنگی مالزی، ملاقات کرده بود. مقامات مالزی از او به‌گرمی استقبال کردند، آنقدر که «نجیب تون رزاق»، نخست‌وزیر این کشور، در تویتر خود نوشت: «از رئیس‌جمهور ایران در اولین سفرش به مالزی استقبال کردم. به دنبال گسترش روابط با جمهوری اسلامی ایران هستیم». او همچنین در پیام دیگری نوشت: «ما می‌توانیم به مکاتب فکری متفاوتی تعلق داشته باشیم ولی امیال و اهداف یکسانی داشته باشیم».

روحانی و این مقام مالزیایی بعد از ملاقات با یکدیگر، در یک نشست خبری مشترک حاضر شده و تأکید کردند مصمم هستند تا سال ۲۰۱۶ را به سال تحرک در توسعه و تقویت روابط تهران و کوالالامپور تبدیل کنند. آنها در تلاش‌اند تا در گام نخست، سطح روابط دو کشور را به دوران قبل از تحریم بازگردانده و در گام دوم، میزان مبادلات خود را دو برابر کنند. رئیس‌جمهوری کشورمان با اشاره به اینکه «روابط با آسیا و ازجمله مالزی، در سیاست خارجی ایران جایگاه ویژه‌ای دارد»، گفت: «ما علاقه‌مندیم در شرایط پسابرجام و پساتحریم که سرمایه‌گذاری‌های فراوانی به سمت ایران سرازیر شده، مالزی هم در بخش‌های مختلف حضور داشته باشد. فضای بسیار خوبی برای فعالیت و سرمایه‌گذاری ایرانیان در مالزی و مالزیایی‌ها در ایران، وجود دارد که دو دولت از این مسیر حمایت و پشتیبانی می‌کنند».

او با بیان اینکه در دو نشستی که با نخست‌وزیر مالزی داشتیم، درباره راه‌های حرکت سریع در روند همکاری‌ها گفت‌وگو و تبادل نظر کردیم، گفت: «مهم‌ترین مسئله، تسریع در تحرک‌بخشیدن به روابط بانکی دو کشور است. ما همچنین باید بخش‌های خصوصی دو کشور را از ظرفیت‌های مشترک به‌طور کامل مطلع کنیم».

محمد نجیب‌رزاق، نخست‌وزیر مالزی، نیز با تأکید بر اینکه مالزی برای توسعه و تحکیم روابط همه‌جانبه با ایران هیچ مانعی نمی‌بیند، همکاری‌های بانکی را کلید توسعه روابط اقتصادی

نگاه بیرون

**مانور در خلیج فارس و طرح احتمال شاه‌کشی**  
**The Washington Post**  
**ترجمه: شهرام زرن‌دار**

● درحالی‌که عربستان سعودی در تنگه راهبردی هرمز مانور دریایی برگزار می‌کند، از یک ژنرال قدرتمند ایرانی نقل شده که ولیعهد عربستان چنان دچار بی‌صبری شده که ممکن است پدر خود را برای به‌چنگ‌آوردن سلطنت بکشد. از ژانویه ۲۰۱۶ تاکنون گفت‌مانی خشن بین این دو رقیب منطقه‌ای وجود داشته، اما اشاره سرلشکر قاسم سلیمانی به خاطر طرح احتمال کشته‌شدن ملک‌سلمان‌شاه این شیخ‌نشین، موضوع را به سطح کاملاً متفاوتی کشانده است. گفتنی است ایران اخیراً به سعودی‌ها اخطار داده از آب‌های سرزمینی آن دوری کنند. نیروهای آبی و خاکی و کشتی‌های جنگی سعودی در حال انجام مانور دریایی «سپر خلیج یک» در سرتاسر خلیج فارس هستند و این مانور بر تنش میان دو رقیب در خاورمیانه افزوده است.

بنا به گزارش خبرگزاری‌های فارس و تسنیم، سردار سلیمانی این اظهارات را چهارشنبه گذشته در مراسم عزاداری یک سرلشکر ایرانی که در سوریه کشته شده، عنوان کرده است. ایران به عنوان یک قدرت شیعی، از حکومت بنشار اسد در سوریه حمایت می‌کند؛ درحالی‌که عربستان سعودی که حکامش سنی هستند از مخالفان او که خواهان سرنگونی اسد هستند؛ حمایت می‌کند. سلیمانی، فرمانده نیروی قدس سپاه پاسداران انقلاب اسلامی، درحالی‌که درباره جنگ سوریه سخن می‌گفت، به جانشین ولیعهد عربستان محمدبن‌سلمان نیز اشاره‌ای کرد و گفت که جانشین ولیعهد عربستان در دیداری که روس‌ها نیز در آن شرکت داشته‌اند به مقامات سوریه گفته است: «اگر با ایران روابطی نداشته باشید، همه‌چیز خاتمه خواهد یافت».

این گفته او ظاهراً بدین معناست که منازعه و جنگ داخلی تمام خواهد شد. سلیمانی افزوده است: «جانشین ولیعهد سعودی برای رسیدن به مقام سلطانی خیلی بی‌صبر است و ممکن است شاه خود را بکشد».

**ادامه در صفحه ۷**

# ریموندویل

Collection *noemia*

**RAYMOND WEIL**  
GENEVE

**SARMAN Co.**

No. 1832, Dr. Shariati St., Next to Pol-E-Roomi, Tehran - Iran

